

**Schicken Sie den Antrag an:**  
Hochschule Konstanz, Studienkolleg  
Alfred-Wachtel-Str. 8  
78462 Konstanz (Deutschland)

## Antrag auf Zeugnisanerkennung

Für Studienbewerbungen an den Hochschulen für Angewandte Wissenschaften in Baden-Württemberg und Bewerbungen am Studienkolleg

**Internetadresse:** [www.studienkolleg.de](http://www.studienkolleg.de)

**E-Mail:** studienkolleg@htwg-konstanz.de

**Diese Spalte bitte nicht ausfüllen (05/20)**

Ich möchte mich zum Sommer-/ Wintersemester \_\_\_\_\_ bewerben.

Ich beantrage

die Aufnahme in das Studienkolleg       Eine Zeugnisanerkennung

ich möchte ein englischsprachiges Studium aufnehmen

Gewünschtes Studienfach: \_\_\_\_\_

Bachelor  
 Master

An den Hochschulen \_\_\_\_\_

### Persönliche Daten:

**Geschlecht:**     männlich       weiblich       divers

\_\_\_\_\_  
Familiennamen

\_\_\_\_\_  
Vorname

\_\_\_\_\_  
Geburtsname

\_\_\_\_\_  
Geburtstag (Tag/ Monat/ Jahr)

\_\_\_\_\_  
Staatsangehörigkeit(en)

\_\_\_\_\_  
E-Mail (bitte deutlich schreiben)

\_\_\_\_\_  
Telefonnummer

### Postanschrift:

\_\_\_\_\_  
Straße und Hausnummer (evtl. Zimmernummer)

\_\_\_\_\_  
Wohnung bei (c/o)

\_\_\_\_\_  
Postleitzahl und Wohnort

\_\_\_\_\_  
Land

Schulbildung und bisheriges Hochschulstudium:

\_\_\_\_\_  
Hochschulzugangsberechtigung mit Datum und ggf. Studiennachweise, bitte genaue Angaben im Lebenslauf

Weitere Fragen:

Haben Sie Deutsch gelernt?       ja       nein

Sind Sie zur Zeit im Deutschkurs       ja       nein

Welches Sprachzeugnis haben Sie? (Bitte Nachweis beifügen) \_\_\_\_\_

Halten Sie sich in Deutschland auf?  ja       nein; wenn ja, seit wann? \_\_\_\_\_

Haben Sie...

...ein Studienkolleg in Deutschland besucht?  ja       nein; wenn ja, wo? \_\_\_\_\_

...die Feststellungsprüfung bestanden?       ja       nein

Sind Sie Flüchtling?       ja       nein

Ich versichere, dass alle Angaben vollständig und richtig sind.  
Die Datenschutzinformationen habe ich gelesen.

\_\_\_\_\_  
Ort

\_\_\_\_\_  
Datum

\_\_\_\_\_  
Unterschrift

Eingang des Antrags:

\_\_\_\_\_

Bewerbernummer:

\_\_\_\_\_

### Entscheidung:

direkt / DSH

direkt / FSP

Zeugnisanerkennung

Fachrichtung:

\_\_\_\_\_

Studienkolleg

T-Kurs

W-Kurs

a. F.

\_\_\_\_\_

### Sprachnachweis

Sprachzeugnis B1

telc Deutsch C1 HS

TestDaF \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

nachreichen

### Durchschnittsnote:

Schule:

HAP:

FSP:

Studium:

\_\_\_\_\_

gesamt:

## Hinweise zur Antragstellung

**Schicken Sie Ihren Antrag an folgende Anschrift:**

**Hochschule Konstanz**  
**Studienkolleg**  
**Alfred-Wachtel-Str. 8**  
**78462 Konstanz (Deutschland)**

### Post:

- Bitte schicken Sie uns alle Unterlagen per Post und nicht per E-Mail
- Wir bearbeiten Ihren Antrag immer so schnell wie möglich und antworten schriftlich
- Alle Unterlagen bleiben bei uns und werden nicht an Sie zurückgeschickt
- Bitte sehen Sie von Anfragen zum Bearbeitungsstand ab

### Beglaubigungen:

- Alle Kopien müssen von einer deutschen Behörde oder einem deutschen Notar amtlich beglaubigt sein
- Unvollständige und nicht beglaubigte Bewerbungsunterlagen können wir nicht bearbeiten

### Übersetzungen:

- Schicken Sie uns alle Zeugnisse, Nachweise, Fächer- und Notenlisten als amtlich beglaubigte Kopien der Originale und in deutscher Übersetzung (nicht erforderlich, wenn Ihre Dokumente im Original in englischer oder französischer Sprache sind)

### Welche Bewerbungsunterlagen müssen Sie uns schicken?

1. Antrag auf Zeugnisanerkennung
2. Lebenslauf (Tabelle) mit Übersicht über die bisherige Ausbildung
3. Zeugnis über den Abschluss der Sekundarschule aus dem Heimatland (GCE A- und AS-level, Baccalaureat, Matura, High School Diploma, etc.)
4. Vollständige Liste der Fächer- und Notenübersicht des Sekundarschulabschlusses
5. Nachweis der deutschen Sprachkenntnisse (insbesondere B1, B2 oder wenn bereits vorhanden: DSD II, DSH, telc Deutsch C1 Hochschule, TestDaF, Goethe C2)
  - Bewerber für die Teilnahme am Aufnahmetest für das Studienkolleg Konstanz müssen das Sprachzeugnis (B1) bis spätestens drei Wochen vor dem Prüfungstermin nachreichen
  - Bewerber für englischsprachige Programme brauchen kein deutsches Sprachzeugnis
6. Bewerber für das Studienkolleg: Ein Passfoto (kann nachgereicht werden)
7. Studienbewerber aus China und Vietnam benötigen von der Akademischen Prüfstelle (APS) der Deutschen Botschaft in Peking bzw. Hanoi ein Zertifikat („APS-Zertifikat“) im Original

### Wenn vorhanden, bitte hinzufügen:

8. Nachweis über bestandene Hochschulaufnahmeprüfung
9. Nachweis über Studienzeiten (Abschlusszeugnis, Immatrikulationsnachweis, Fächer- und Noten- übersicht, Tabelle des Notensystems etc.)
10. Zeugnis der Feststellungsprüfung
11. Urkunde über Namensänderung (Original oder amtlich beglaubigte Kopie, ggf. Übersetzung)
12. Passkopie

Weitere Informationen finden Sie im Internet unter [www.studienkolleg.htwg-konstanz.de](http://www.studienkolleg.htwg-konstanz.de)

# DATENSCHUTZINFORMATIONEN

## 1. Rechtsgrundlage

Rechtsgrundlage ist Art. 6 Abs. 1 lit. e) i.V.m. Art. 6 Abs. 3 EU-Datenschutzgrundverordnung (DSGVO) i.V.m. § 4 Landesdatenschutzgesetz vom 12. Juni 2018 i.V.m. § 73 Landeshochschulgesetz (LHG) vom 1. Januar 2005, zuletzt geändert durch Artikel 1 des Gesetzes vom 13. März 2018.

## 2. Verantwortliche Stelle für den Datenschutz

Hochschule Konstanz  
Vertreten durch den ersten Stellvertreter der  
Präsidentin Prof. Dr. Gunnar Schubert, Alfred-  
Wachtel-Str. 8, 78462 Konstanz Deutschland  
Tel.: +49 (0)7531 206-0  
E-Mail: kontakt@htwg-konstanz.de  
Website: www.htwg-konstanz.de

## 3. Datenschutzbeauftragter

Prof. Dr. Marc Strittmatter, Hochschule Konstanz,  
Alfred-Wachtel-Str. 8, 78462 Konstanz,  
Deutschland  
Tel.: +49 (0)7531 206-755  
E-Mail: dsb@htwg-konstanz.de  
Website: www.htwg-konstanz.de

## 4. Zweck und Umfang der Datenverarbeitung

Die erhobenen Daten werden für die Durchführung der Zeugnisprüfung und Zeugnisanerkennung sowie des Studienkollegs benötigt.

## 5. Empfänger

Weitergabe von Daten innerhalb der Hochschule Konstanz  
Bei Aufnahme in das Studienkolleg werden für Verwaltungszwecke vom Studienkolleg an das Rechenzentrum und die Bibliothek folgende Daten weitergegeben:

- Mitgliedschaft in der Hochschule Konstanz
- Matrikelnummer
- Name, Vorname
- Geburtsdatum
- Anschriften
- E-Mail-Adresse
- Telefonnummer

Wenn sich der/die Studienkollegiat\*in für einen grundständigen Studiengang an der Hochschule Konstanz bewirbt, wird zusätzlich zu den oben genannten Daten auch die Note des Feststellungsprüfungszeugnisses an die Studentische Abteilung der Hochschule Konstanz weitergegeben.

Weitergabe der Daten an Dritte  
Für Zwecke der Zeugnisprüfung und Zeugnisanerkennung werden im Einzelfall Daten und Unterlagen an die Zentralstelle für ausländisches Bildungswesen (ZaB) in Bonn versendet.

Auf Wunsch des/der Bewerbers\*in kann die Zeugnisanerkennung direkt an eine Hochschule für angewandte Wissenschaften in Baden-Württemberg versendet werden.

Wenn der/die Bewerber\*in an einem Aufnahmetest außerhalb des Studienkollegs Konstanz teilnimmt, erhält die durchführende Institution die erforderlichen Daten des/der Bewerbers/in zur Durchführung des Aufnahmetests.

Wenn der/die Bewerber\*in den Aufnahmetest erfolgreich bestanden hat, werden folgende Daten an das Seezeit Studierendenwerk Bodensee AÖR zur Vermittlung eines Wohnheimzimmers weitergeleitet:

- Bewerbernummer
- Geschlecht
- Name, Vorname
- Geburtsdatum
- Herkunftsland
- E-Mail-Adresse

## 6. Dauer der Speicherung

Die Unterlagen für die Zeugnisanerkennung werden fünf Jahre aufbewahrt. Die übrigen Daten werden nach maximal zehn Jahren gelöscht.

## 7. Ihre Rechte

Sie haben das Recht, vom Studienkolleg der Hochschule Konstanz Auskunft über die zu Ihrer Person gespeicherten personenbezogenen Daten gemäß Art. 15 DSGVO zu erhalten und/oder unrichtig gespeicherte personenbezogene Daten gemäß Art. 16 DSGVO berichtigen zu lassen.

Sie haben darüber hinaus das Recht auf Löschung gemäß Art. 17 DSGVO, auf Einschränkung der Verarbeitung gemäß Art. 18 DSGVO und ein Widerspruchsrecht gegen die Verarbeitung gemäß Art. 21 DSGVO.

Bitte wenden Sie sich zur Wahrnehmung Ihrer Rechte an Prof. Dr. Krekeler, studienkolleg@htwg-konstanz.de

Sie haben außerdem das Recht auf Beschwerde bei der Aufsichtsbehörde, wenn Sie der Ansicht sind, dass die Verarbeitung der Sie betreffenden personenbezogenen Daten gegen die datenschutzrechtlichen Vorschriften gemäß Art. 77 DSGVO verstößt.

Die zuständige Aufsichtsbehörde ist der Landesbeauftragte für den Datenschutz und die Informationsfreiheit Baden-Württemberg.